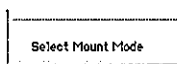


バージョン2.1の新機能について (HDR-TRIのバージョン・アップ)

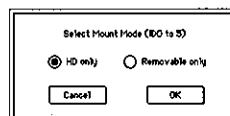
TRINITYシリーズのシステムVer.2.1では、HDR-TRIオプションでリムーバブル・メディアアヘダイレクトに録音し、再生できるようになりました。

リムーバブル・メディアの録音/再生には、**平均シークタイムが12ms以下**のリムーバブル・メディア・ドライブが必要です。使用するリムーバブル・メディアにはJAZドライブを推奨します。

DiskモードP1タブ4画面(Audio Utility)のページ・メニューに、**Select Mount Mode**が追加されました。これにより、SCSI IDナンバーの0から5までに設定されたリムーバブル・メディア・ドライブを、録音/再生の対象として選択できるようになりました。



このコマンドを選択すると、右のダイアログが表示されますので、ラジオ・ボタンでモードを選択します。



HD onlyモードを選択すると、従来通りハードディスクのみが認識され、SCSI ID 0~5のリムーバブル・メディア・ドライブは認識されません(電源ON時はHD onlyが選択されています)。

Removable onlyモードを選択すると、SCSI ID 0~5はリムーバブル・メディア・ドライブのみが認識され、ハードディスクは認識されません。

SCSI ID6のリムーバブル・メディア・ドライブは、HD onlyモードとRemovable onlyモードで認識されます。

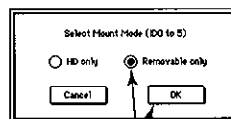
PBS-TRIオプションを搭載し、AKAI S1000/S3000のCD-ROMライブラリのデータをロードする場合、CD-ROMドライブのSCSI IDは、HD onlyモードでは**6**、Removable onlyモードでは**0~6**に設定して使用することができます。

リムーバブル・メディアに録音するとき

録音/再生するリムーバブル・メディア・ドライブは1台のみの接続で使用してください。複数のドライブを接続して使用すると、サウンドの認識番号が重なり“Sound ID conflicted”のメッセージが表示され、ドライブ選択ができなくなる可能性があります。

- ① TRINITY本体とリムーバブル・メディア・ドライブの電源をOFFにします。
- ② リムーバブル・メディア・ドライブ本体で、SCSI IDナンバー(0~5)を設定します。
IDナンバーの設定は、それぞれの取扱説明書を参照してください。
- ③ TRINITYのSCSI端子とリムーバブル・メディア・ドライブのSCSI端子を接続します。
- ④ リムーバブル・メディア・ドライブの電源を入れ、メディアを挿入します。
- ⑤ TRINITYの電源を入れ、DiskモードP1タブ4画面(Audio Utility)のページ・メニュー・コマンドから「Select Mount Mode」を選択します。
右のダイアログが表示されます。

- ⑥ Removable Onlyを選択し、OKボタンを押します。



⑥

⑦ **ドライブ・セレクトで、リムーバブル・メディア・ドライブを選択します。**

ドライブを選択しないとメディアが認識されないので、録音/再生を行うことができません。また、Removable Onlyを選択した後でメディアを挿入したときも、必ずドライブ・セレクトでリムーバブル・メディア・ドライブを選択してください。


メディアが初期化されていない場合は、リムーバブル・メディア・ドライブを選択してからDiskモードP1タブ3画面(Utility)のページ・メニューで、「Wipe」または「Format」を実行してください。このとき指定できる最小ファイラー領域は10Mバイトです。

⑧ **[SEQ]キーを押し、Sequencerモードに移ります。**

⑨ **P1タブ5(ATrkRec)、タブ6(MixA1-4)またはP2タブ5(ATrk1-4)のページ・メニュー・コマンドの「Rec HD Select」で、リムーバブル・メディア・ドライブを選択します。**

⑩ **ソングの設定や外部入力の確認等を行ってから、録音をはじめてください。**

⑪ **ソングをリムーバブル・メディア・ドライブにセーブします。**

 録音したサウンドとソングファイルは同一のメディアにセーブしてください。異なったメディアに交換して再生しようとしても、ソングが使用しているサウンドを参照することができず、正しく再生できません。

以下の点に十分注意してください。

- サウンド領域のあるメディアは、Diskモードのドライブ・セレクトで選択されている場合にのみ、挿入や取り出しができます。Diskモードでメディアを取り出してから次の作業に移る場合は、メディアをドライブから排出されたことを確認した後で操作を行ってください。Sequencerモードにいる場合には、メディアの挿入や取り出しをすることができません。
- サウンド領域のあるメディアをドライブ・セレクトで選択し、その後メディアが取り出された状態で、別のドライブを選択したりSequencerモードに移動したりすると、TRINITY内部のオーディオ・データが消去されます。
- Select Mount Modeを実行すると、TRINITY内部のオーディオ・データが消去されます。大切なオーディオ・データはあらかじめセーブしてください。

ハードディスクへレコーディングされたオーディオ・データを、リムーバブル・メディアで使用したいときは、オーディオ・データをリムーバブル・メディアへコピーしてください。その方法を簡単に説明すると、まず接続したリムーバブル・メディア・ドライブのSCSI IDを6に設定します。そして、「Select Mount Mode」でHD onlyを選択してから、「Copy with Sound」でハードディスクのオーディオ・データをリムーバブル・メディアへコピーします。

その後、リムーバブル・メディア・ドライブをSCSI ID0~5に設定し直し、前述の手順⑥でRemovable onlyを選択すると、コピーしたオーディオ・データを使用することができます。

* SCSI IDナンバーを変更するときは、一旦SCSIデバイスの電源をOFFにしてください。

New functions in version 2.1 (upgrade for HDR-TRI)

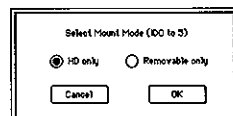
Operating System version 2.1 for the Trinity series allows the HDR-TRI option to record and playback directly to and from removable media.

Recording/playback directly to/from removable media requires a removable media drive with an average seek time of 12 ms or less. We recommend the JAZ drive as a suitable removable media drive.

The Disk mode P1 tab 4 (Audio Utility) page menu will contain a new item; Select Mount Mode. This allows you to select a removable media drive set to a SCSI ID number from 0 to 5 as the drive for recording/playback.



When you choose this command, the dialog at right will appear. Use the radio buttons to select the mode.



When "HD only" mode is selected, only hard disks will be detected (as in previous system versions), and removable media drives with SCSI ID numbers 0-5 will not be detected. (When the power is turned on, "HD only" will be selected.)

When "Removable only" mode is selected, only removable media drives with SCSI ID numbers 0-5 will be detected, and hard disks will not be detected.

A removable media drive with SCSI ID6 will be detected in both "HD only" mode and "Removable only" mode.

If the PBS-TRI option is installed and you wish to load Akai S1000/S3000 CD-ROM library data, the SCSI ID of the CD-ROM drive should be set to 6 for "HD only" mode, or to 0-6 for "Removable only" mode.

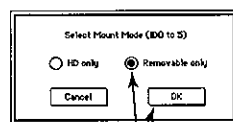
Recording to removable media

Connect only one removable drive for recording/playback. If you connect multiple drives, the sound ID numbers will coincide, causing a message of "Sound ID conflicted" to appear, and in some cases making it impossible to select drives.

- ① Turn off the power of the Trinity and the removable media drive.
- ② On the removable media drive, set the SCSI ID number (0-5).
For details on ID number settings, refer to the manual for your drive.
- ③ Connect the SCSI connector of the Trinity to the SCSI connector of the removable media drive.
- ④ Turn on the power of the removable media drive, and insert the media.
- ⑤ Turn on the power of the Trinity, and from the Disk mode P1 tab 4 (Audio Utility) page menu commands, choose "Select Mount Mode."

The dialog at right will appear.

- ⑥ Select "Removable only" and press the OK button.



⑥

⑦ **In drive select, choose the removable media drive.**

Since the media will not be detected if the drive is not selected, you will be unable to record/playback. Also, if you insert the media after selecting "Removable only," be sure to select the removable media drive using drive select.

If the media has not been formatted, select the removable media drive and then execute the "Wipe" or "Format" command on the Disk mode P1 tab 3 (Utility) page menu. The minimum filer area that can be specified is 10 Mbytes.

⑧ **Press the [SEQ] key to enter Sequencer mode.**

⑨ **From the P1 tab 5 (ATrkRec), tab 6 (MixA1-4) or P2 tab 5 (Atrk1-4) page menu commands, use "Rec HD Select" to select the removable media drive.**

⑩ **After changing the settings for the song and checking the external inputs etc., begin recording.**

⑪ **Save the song to the removable media drive.**



You must save the recorded sound and song files to the same cartridge. If you move files to a different cartridge and attempt to playback, the song will not be able to access the sounds that it uses, and playback will not be correct.

Please pay careful attention to the following points.

- Media with a sound partition can be inserted or removed only when it is selected in Disk mode Drive Select. In Disk mode if you wish to remove the media and proceed with other operations, be sure that the media has been ejected from the drive before you perform other operations. In Sequencer mode, it will not be possible to insert or remove media.
- If a cartridge with a sound partition is selected by Drive Select, and you remove that media and select another drive or move to Sequencer mode, the audio data within the Trinity will be erased.
- When you execute Select Mount Mode, the audio data inside the Trinity will be erased. Be sure to save important audio data first.

If you have recorded audio to hard disk and wish to use that data on removable media, copy the audio data to the removable media. In brief, the procedure is as follows. Set the SCSI ID of the connected removable media drive to 6. Then for "Select Mount Mode," select "HD only" and use "Copy with Sound" to copy the audio data from the hard disk to the removable media.

Finally, change the removable media drive's SCSI ID number to 0-5, and select "Removable only" in step ⑤ of the above procedure, and you will be able to use the audio data that was copied.

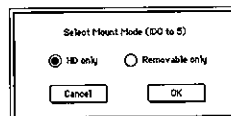
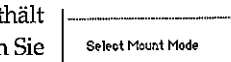
* Before changing the SCSI ID number, you must turn off the power of the SCSI device.

Neue Funktionen in Version 2.1 (Upgrade für die HDR-TRI Option)

Ab der Betriebssystem-Version 2.1 der Trinity-Serie können Sie mit der HDR-TRI Option Daten direkt auf herausnehmbare Medien aufzeichnen und direkt davon abspielen. Die direkte Aufnahme/Wiedergabe auf/von herausnehmbare(n) Medien erfordert ein Laufwerk mit einer durchschnittlichen Suchzeit von 12ms oder weniger. Als Laufwerk für herausnehmbare Medien empfehlen wir das JAZ Laufwerk.

Das Seitenmenü P1 Tab 4 (Audio Utility) des Disk-Modus enthält einen neuen Menüpunkt: Select Mount Mode. Mit ihm können Sie ein Laufwerk für herausnehmbare Medien, das auf eine SCSI-Nummer von 0 bis 5 gesetzt ist, als Laufwerk für die Aufnahme/Wiedergabe wählen.

Wenn Sie diesen Befehl wählen, erscheint die rechts abgebildete Dialogbox. Wählen Sie mit den Schaltknöpfen den gewünschten Modus.



Wenn der Modus «HD only» gewählt ist, werden nur Festplatten erkannt (wie bei früheren Betriebssystem-Versionen) und Laufwerke für herausnehmbare Medien mit SCSI ID-Nummern von 0 bis 5 werden nicht erkannt. (Beim Einschalten des TRINITY ist die Option «HD only» vorgewählt.)

Wenn der Modus «Removable only» gewählt ist, werden nur Laufwerke für herausnehmbare Medien mit SCSI-Nummern von 0 bis 5 erkannt und Festplatten werden nicht erkannt.

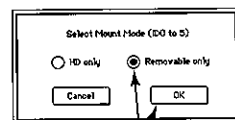
Ein Laufwerk für herausnehmbare Medien mit der SCSI ID 6 wird in beiden Modi («HD only» und «Removable only») erkannt.

Wenn die PBS-TRI Option installiert ist und Sie Daten aus der Akai S1000/S3000 CD-ROM Bibliothek laden möchten, sollten Sie die SCSI ID des CD-ROM Laufwerks im Modus «HD only» auf 6 oder im Modus «Removable only» auf 0 – 6 einstellen.

Aufnahme auf herausnehmbare Medien

Schließen Sie für die Aufnahme/Wiedergabe nur ein Laufwerk für herausnehmbare Medien an. Beim Anschluß mehrerer Laufwerke kommt es zu einer Übereinstimmung der Sound ID-Nummern, und die Meldung «Sound ID conflicted» wird angezeigt. In manchen Fällen können keine Laufwerke mehr gewählt werden.

- ① Schalten Sie den Trinity und das Laufwerk für herausnehmbare Medien aus.
- ② Stellen Sie beim Laufwerk für herausnehmbare Medien die SCSI ID-Nummer ein (0 – 5).
Wegen näherer Einzelheiten über das Einstellen von ID-Nummern siehe Handbuch des Laufwerks.
- ③ Verbinden Sie den SCSI-Anschluß des Trinity mit dem SCSI-Anschluß des Laufwerks für herausnehmbare Medien.
- ④ Schalten Sie das Laufwerk für herausnehmbare Medien ein, und stecken Sie den Datenträger ein.
- ⑤ Schalten Sie den Trinity ein, und wählen Sie aus den Seitenmenübefehlen von P1 Tab 4 (Audio Utility) des Disk-Modus die Option «Select Mount Mode». Es erscheint die rechts abgebildete Dialogbox.
- ⑥ Wählen Sie die Option «Removable only», und drücken Sie den OK-Knopf.



6

⑦ **Wählen Sie mit der Option «Drive Select» das Laufwerk für herausnehmbare Medien.**

Wenn Sie das Laufwerk nicht wählen, wird der Datenträger nicht erkannt und Sie können keine Aufnahme/Wiedergabe durchführen. Wenn Sie den Datenträger einstecken, nachdem Sie die Option «Removable only» gewählt haben, müssen Sie unbedingt das Laufwerk für herausnehmbare Medien mit der Option «Drive Select» wählen.

Wenn der Datenträger nicht formatiert ist, wählen Sie das Laufwerk für herausnehmbare Medien und führen Sie mit dem Seitenmenü P1 Tab 3 (Utility) des Disk-Modus den Befehl «Wipe» oder «Format» aus. Der kleinste definierbare Ordnungsbereich beträgt 10MB.

⑧ **Drücken Sie die [SEQ]-Taste, um in den Sequencer-Modus zu schalten.**

⑨ **Verwenden Sie von den Seitenmenübefehlen P1 Tab 5 (ATrkRec), Tab 6 (MixA1-4) oder P2 Tab 5 (Atrk1-4) die Option «Rec HD Select», um das Laufwerk für herausnehmbare Medien zu bestimmen.**

⑩ **Nachdem Sie die Einstellungen für den Song geändert und die externen Eingänge usw. überprüft haben, beginnen Sie mit der Aufnahme.**

⑪ **Speichern Sie den Song auf dem Laufwerk für herausnehmbare Medien.**



Sie müssen die aufgenommenen Klang- und Song-Dateien auf der gleichen Cartridge speichern. Wenn Sie Dateien auf eine andere Cartridge verschieben und anschließend wiedergeben möchten, kann der Song nicht auf die von ihm benutzten Klänge zugreifen und die Daten werden nicht korrekt wiedergegeben.

Bitte achten Sie besonders auf folgende Punkte.

- Datenträger mit einer Klangpartition können nur dann eingesteckt oder entnommen werden, wenn sie mit der Option Drive Select des Disk-Modus gewählt werden. Wenn Sie im Disk-Modus den Datenträger entnehmen und mit anderen Verfahren fortfahren möchten, müssen Sie den Datenträger aus dem Laufwerk auswerfen, bevor Sie ein anderes Verfahren durchführen. Im Sequencer-Modus können Sie keine Datenträger einstecken oder entnehmen.
- Wenn Sie via Drive Select eine Cartridge mit einer Klangpartition wählen und Sie diesen Datenträger entnehmen und anschließend ein anderes Laufwerk wählen oder in den Sequencer-Modus wechseln, werden die Audiodaten im Trinity gelöscht.
- Wenn Sie den Befehl Select Mount Mode ausführen, werden die Audiodaten im Trinity gelöscht. Daher sollten Sie wichtige Audiodaten vorher speichern.

Wenn Sie Audiodaten auf Festplatte aufgezeichnet haben und diese Daten auf einem herausnehmbaren Medium verwenden möchten, kopieren Sie die Audiodaten auf das herausnehmbare Medium. Gehen Sie wie folgt vor: Stellen Sie die SCSI ID des angeschlossenen Laufwerks für herausnehmbare Medien auf 6 ein. Wählen Sie dann für «Select Mount Mode» die Option «HD only» und kopieren Sie mit dem Befehl «Copy with Sound» die Audiodaten von der Festplatte auf das herausnehmbare Medium.

Setzen Sie schließlich die SCSI ID-Nummer des Laufwerks für herausnehmbare Medien auf 0 – 5, und wählen Sie in Schritt ⑤ des oben beschriebenen Verfahrens die Option «Removable only». Jetzt können Sie die kopierten Audiodaten verwenden.

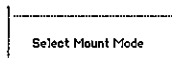
* Bevor Sie die SCSI ID-Nummer ändern, müssen Sie das SCSI-Gerät ausschalten.

Nouvelles fonctions de la version 2.1 (mise à jour du HDR-TRI)

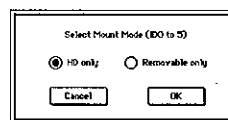
La version 2.1 du système d'exploitation de la série Trinity permet de directement enregistrer sur et de reproduire à partir d'un support amovible au moyen de l'option HDR-TRI.

L'enregistrement sur ou la reproduction à partir d'un support amovible nécessite l'utilisation d'un lecteur de disques amovibles avec un temps d'accès moyen de 12ms ou moins. Nous conseillons l'emploi d'un lecteur JAZ parce qu'il répond à toutes les exigences.

L'onglet n°4 (Audio Utility) de la page P1 du mode Disk donne désormais accès à une nouvelle option. Sélectionnez Mount Mode. Cette option permet de choisir un lecteur de disques amovibles dont l'adresse SCSI se situe entre ID0 et ID5. Ce lecteur pourra être utilisé pour l'enregistrement/la reproduction.



Dès que vous sélectionnez cette commande, l'écran affiche la fenêtre de dialogue ci-contre. Sélectionnez le mode au moyen des boutons radio.



En mode "HD only", seuls les disques durs seront reconnus (soit les seuls lecteurs reconnus par les versions antérieures), tandis que les lecteurs de disques amovibles ayant l'adresse SCSI ID0~5 sont ignorés. (Lors de la mise sous tension, l'option "HD only" est sélectionnée par défaut.)

Si vous sélectionnez "Removable only", seuls les lecteurs de disques amovibles ayant l'adresse SCSI 0~5 sont repérés, tandis que les disques durs sont ignorés.

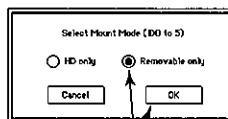
Un lecteur de disques amovibles avec l'adresse SCSI ID6, est reconnu aussi bien en mode "HD only" qu'en mode "Removable only".

Si votre Trinity dispose en outre de l'option PBS-TRI, vous pouvez charger des données de la bibliothèque CD-ROM Akai S1000/S3000. Notez que le lecteur de CD-ROM doit avoir l'adresse SCSI 6 en mode "HD only". En mode "Removable only", par contre, l'adresse SCSI du lecteur peut se situer entre 0 et 6.

Enregistrement sur disques amovibles

Il convient de ne connecter qu'un seul lecteur de disques amovibles pour l'enregistrement/la reproduction. Si vous connectez plusieurs lecteurs, les adresses des données sonores se chevauchent, si bien que l'écran affiche le message "Sound ID conflicted". Dans certains cas, il est alors impossible de sélectionner le lecteur désiré.

- ① Mettez le Trinity et les lecteurs de disques amovibles hors tension.
- ② Réglez l'adresse SCSI des lecteurs de disques amovibles (ID0~5).
Voyez le manuel du lecteur pour davantage de renseignements quant au réglage de l'adresse SCSI.
- ③ Reliez la borne SCSI du Trinity à la borne SCSI du lecteur de disques amovibles.
- ④ Remettez le lecteur sous tension et insérez le disque.
- ⑤ Remettez le Trinity sous tension et allez à la page onglet n°4 (Audio Utility) de la page P1 du mode Disk. Sélectionnez "Mount Mode".
L'écran affiche maintenant le message ci-contre.
- ⑥ Sélectionnez "Removable only" et appuyez sur le bouton OK.



⑥

⑦ **Sous Drive Select, vous pouvez à présent choisir le lecteur de disques amovibles désiré.**

Comme un disque est uniquement reconnu lorsque son lecteur est sélectionné, vous devez sélectionner le lecteur avant l'enregistrement/la reproduction. De plus, si vous insérez un disque seulement après avoir sélectionné "Removable only", vous ne pouvez pas oublier de choisir son lecteur avec Drive Select.

Si le disque inséré n'a pas encore été formaté, sélectionnez d'abord le lecteur dans lequel il se trouve et exécutez ensuite la commande "Wipe" ou "Format" de l'onglet n°3 (Utility) en page P1 du mode Disk. La partition minimum que vous pouvez réserver pour des fichiers sonores s'élève à 10Moctets.

⑧ **Appuyez sur [SEQ] pour passer en mode Sequencer.**

⑨ **Utilisez la commande "Rec HD Select" que vous trouverez à la page onglet 5 (AtrkRec), 6 (MixA1-4) de la page P1 ou à la page onglet n°5 (Atrk1-4) de la page P2 du menu de pages. Ce faisant, vous sélectionnez le lecteur de disques amovibles.**

⑩ **Après avoir spécifié les réglages du morceau et d'avoir vérifié le fonctionnement des entrées externes etc., vous pouvez commencer l'enregistrement.**

⑪ **N'oubliez pas de sauvegarder le morceau (Song) sur le disque amovible.**



Le morceau ainsi que les fichiers sonores doivent toujours se trouver sur le même disque. Si vous essayez néanmoins de copier des fichiers sur un autre disque et d'ensuite lancer la reproduction, le morceau n'aura pas accès à tous les fichiers sonores dont il a besoin, si bien que la reproduction risque d'être erronée.

Attention aux points suivants:

- Les disques disposant d'une partition sonore peuvent uniquement être insérés ou retirés s'ils ont été sélectionnés avec Drive Select du mode Disk. Si vous désirez retirer un disque et poursuivre avec une autre opération, il convient de d'abord vérifier si le disque a été éjecté avant de continuer. Il n'est en effet pas possible d'insérer ou de retirer des disques en mode Sequencer.
- Si vous retirez un disque avec partition sonore qui a été sélectionné avec Drive Select pour ensuite éjecter le disque et sélectionner un autre lecteur ou passer en mode Sequencer, les données audio dans la mémoire interne du Trinity sont effacées.
- Si vous exécutez Select Mount Mode, les données audio en mémoire interne du Trinity sont effacées. Veillez à toujours sauvegarder vos enregistrements importants avant d'utiliser cette fonction.

Si vous avez enregistré des données audio sur un disque dur que vous désirez ensuite reproduire à partir d'un disque amovible, vous devez d'abord copier les données audio vers le disque amovible. Voici comment faire: Mettez l'adresse SCSI du lecteur de disques amovibles sur ID6. Sous "Select Mount Mode", sélectionnez "HD Only" et utilisez "Copy with Sound" pour copier les données audio du disque dur vers le disque amovible.

Enfin, remettez l'adresse SCSI du lecteur des disques amovibles sur ID0~5 et retournez à l'étape ⑤ ci-dessus. Cette fois, choisissez "Removable only" et vous pourrez utiliser les données audio que vous venez de copier.

* N'oubliez pas de mettre le lecteur hors tension avant de changer son adresse SCSI.
use the audio data that was copied.